

## RECENSIONES BIBLIOGRAFICAS

M. Köhler, *Maria Ward. Ein Frauenschicksal des 17. Jahrhunderts*, Kösel, München, 1984, 318 págs.

El pasado 23 de enero se cumplían los 400 años del nacimiento de María Ward, y esta nueva biografía sobre ella procura acercarnos su figura haciendo hincapié, como lo dice el subtítulo de la obra, en lo que fue el *destino de una mujer del siglo XVII*. La obra sigue un orden cronológico. Sin embargo es importante que el lector de esta obra sepa 'leer entre líneas', donde se entreteje el destino de esta mujer, tan inmerecidamente poco conocida en nuestro medio. La vida de María Ward supone una larga peregrinación en busca de lo que Dios quería de ella y que, curiosamente, estaba tan preñado de originalidad que encontraba resistencias en todas partes. Tuvo, como los grandes fundadores, la experiencia de tanteos en lugares provisorios que no eran precisamente lo que Dios quería (recuérdese el ingreso en las Clarisas de Saint-Omer). El primer paso definitivo lo tiene el 2 de mayo de 1609, en una visión interior, donde entiende que no debe permanecer en la Orden de Santa Clara (ya es la fundación de clarisas inglesas) y que debía hacer "algo distinto". Este "algo distinto" vivido con una extraordinaria confianza en Dios y, a la vez, con el temor de caer en ilusiones, será el hilo conductor de su camino, será su vocación. Dos actitudes fundamentales podemos decir que nacen de aquí: la capacidad del discernimiento espiritual y el coraje apostólico que, muchas veces, tomará forma de constancia, aguante, frente a las dificultades. Entre tales dificultades prima de manera especial la confrontación con Roma. Ella quería una total dependencia de la Sede Apostólica: "pedimos humildemente que toda la estructura jerárquica de esta Obra dependa totalmente de la Santa Sede y no de otra autoridad... pues no dudamos de ningún modo, que Dios... por medio del Papa, conducirá el Instituto para su mayor gloria y honor, del mismo modo como ha obrado El desde hace años" (cfr. Const., 26). La lucha fue intensa, los enemigos múltiples. En este punto pienso que la autora del libro hubiera necesitado algo más de exactitud y palinmiento de juicio. María Ward estaba convencida de que Dios le hablaba y la conducía por medio del Santo Padre, y fue consecuente hasta el fin con este convencimiento. El precio de tal adhesión fue la persecución, el ser considerada hereje, la supresión del Instituto. Hay una especial vocación de mujer de Iglesia y ciertamente que la vida de María Ward es la encarnación más acabada de las Reglas para sentir con la Iglesia de San Ignacio. Sabía discernir dónde estaba la contradicción principal y dónde la secundaria. Podemos decir que el don de discernimiento de esta mujer la llevaba a descubrir el enemigo donde realmente estaba, y ciertamente nunca lo confundía con las limitaciones humanas en la Iglesia. Ella llevaba la cruz de tales limitaciones con una adhesión inquebrantable a la Iglesia, que la vivía como Madre y Jerárquica, y esto al punto que llegó a participar de ese amor superior dado a las almas que asumen la librea de Cristo, obedientes hasta la muerte y muerte de Cruz: el amor a sus enemigos. La prueba la siguió hasta después de su muerte: debido a la Bula de supresión de Urbano VIII María Ward no pudo, durante 160 años, ser considerada Fundadora de ese Instituto. El destino de esta mujer del siglo XVII es el de haber sido una *Mujer de Iglesia* por sobre todas las cosas. Y, en este sentido, no dudamos en afirmar su total actualidad como parámetro de referencia en lo que respecta "al sentido verdadero

que en la Iglesia militante debemos tener" (EE. 352). Y esta actualidad se hace más notoria cuanto más repetido es el recurso a dejarse aprisionar por las apariencias, por las protestas, por el sentido de reivindicación ante posibles ofensas recibidas, y todo ello como hitos de un camino que apartan de la total pertenencia a la Iglesia. El libro de M. Köhler, si bien tiene la falla de ser algo rápido en algunos juicios sobre la parte humana de la Iglesia, tiene el mérito de acercarnos la figura de María Ward, una figura actual, tipo de lealtad en la pertenencia a la Madre Iglesia, aun a costa de la propia vida. J. M. B.

## NOTICIAS BIBLIOGRAFICAS

### SAGRADA ESCRITURA; ANTIGUO Y NUEVO TESTAMENTO

A. Graffy, *A Prophet Confronts His People*, Biblical Institute Press, Roma, 1984, 148 págs. Esta obra, que lleva el número 104 de la colección *Analecta Biblica*, se centra en torno al lenguaje de confrontación y discusión del Profeta y su pueblo. En una primera parte el autor estudia, en general, el género literario de discurso de disputa. Luego, en una segunda parte, trata de 16 textos de este género, tomados de Isaías, Jeremías, Ezequiel (la mayoría) y Ageo. En una tercera parte se sacan las conclusiones y sugerencias del estudio. Una serie de índices, que favorecen el estudio, cierra la obra, que consideramos de mucha utilidad para el estudio del tema.

H. Cazelles, *En busca de Moisés*, Verbo Divino, Estella, 1981, 200 págs. Una idea feliz la de poner al alcance del público de habla castellana esta obra original en francés, tan seria en su enfoque escriturístico como sabrosa en su presentación literaria. El autor conoce toda la literatura al respecto y aquí pretende exponer su propia interpretación ceñida a los textos de las cuatro tradiciones históricas del pueblo de Israel. Una vez expuestas las pautas históricas de la vida de Moisés, Cazelles dedica un largo capítulo a la reflexión que, sobre la figura de Moisés, ha tenido el pueblo creyente a través de los siglos: en la tradición judía, en la tradición musulmana, en la tradición cristiana. En el epílogo busca una interpelación de la persona de Moisés al cristiano de hoy que lee estas páginas. Una buena obra, seria y muy apta para adentrarse en el conocimiento de la Historia de Salvación a partir de la imagen de Moisés.

R. Wonneberger, *Understanding BHS. A Manual for the Uses of Biblia Hebraica Stuttgartensia*, Biblical Institute Press, Roma, 1984, 100 págs. Se trata de la traducción inglesa del alemán de este Manual de uso de la Biblia Hebraica de Stuttgart. Como lo indica su título se trata de una obra técnica de mucha utilidad para la investigación.

A. Puig i Tàrrach, *La Parabole des Dix Vierges*, Biblical Institute Press, Roma, 1983, 308 págs. Entroncándose en la importancia que ha adquirido, en los últimos tiempos, el estudio de las parábolas evangélicas, el autor toma como centro de su estudio (tesis doctoral defendida en 1982) la parábola de las diez vírgenes. El autor no se ata a ningún análisis previo, sino que más bien sigue el análisis narrativo (formal y dramático), y a través de él, llega a la evidencia de una reinterpretación típica del primer Evangelio. El análisis está completado por un estudio de tradición-redacción. En la primera parte se estudia la interpretación típica de Mateo de la parábola de las diez vírgenes. La segunda parte aborda el tema parábólico de las damas de honor del Esposo. Ciertamente, ésta es la parte central de su trabajo en la que el autor elabora lo más original de su obra. Finalmente, en una conclusión, expone los resultados a los que llega. La obra se concluye con una serie de índices y bibliografía que favorecen la consulta.

U. Borse (trad. coment.), *Der Brief an die Galater*, Pustet, Regensburg, 1984, 257 págs. Se trata de una nueva edición de la Carta a los Gálatas de la colección Regensburger Neues Testament, esta vez traducida y con